

# Smlouva o poskytování dotace na krytí ztrátovosti z provozování sportovišť

## Článek 1 Strany smlouvy

### Město Ústí nad Orlicí

se sídlem v Sychrově ulici č. p. 16, 562 24 Ústí nad Orlicí  
zastoupené ve věcech smluvních Richardem Peškem, starostou města  
ve věcech technických Květuší Richterovou, vedoucí odboru životního prostředí

IČ: 279 676

Bankovní spojení:

(dále jen „Město“)

a

### TEPVOS, spol. s r.o.

se sídlem Třebovská č. p. 287, 562 03 Ústí nad Orlicí  
zastoupená ve věcech smluvních Ing. Martinem Langem, jednatelem a ředitelem společnosti  
ve věcech technických, Bc. Renatou Doležalovou, ředitelkou divize Rekreační služby

IČ: 25945793

DIČ: CZ25945793

zapsaná dne 27.12.2000 v obchodního rejstříku, vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, v oddíle C., vložce 16762

(dále jen „Společnost“)

## Článek 2 Úvodní ustanovení

Společnost je provozovatelem a vlastníkem sportovních a rekreačních zařízení AQUA PARKU v Ústí nad Orlicí – V Lukách, ZIMNÍHO STADIONU v Ústí nad Orlicí – Q.Kociána, KRYTÉHO PLAVECKÉHO BAZÉNU v Ústí nad Orlicí – Polská 1360 a SAUNY v Ústí nad Orlicí – V Lukách 135, v nichž poskytuje sportovní, rehabilitační a rekreační služby veřejnosti.

## Článek 3 Předmět smlouvy

- (1) Město se v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a ustanovením § 9 odst. 1 písm. h) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů zavazuje poskytnout provozovateli (společnosti) dotaci k úhradě ztráty za kalendářní rok, která jí vznikne za dále uvedených podmínek.
- (2) Společnost se zavazuje na vlastní náklad provozovat AQUA PARK takto:  
Nejméně 70 dnů v roce za období od 20. 6. do 31. 8. běžného roku denně minimálně 10 hodin, mimo toto období alespoň 10 dnů v rozsahu 5 hodin. V případě nepříznivého počasí a s přihlédnutím k hospodárnosti provozu je společnost oprávněna k přerušení provozu AQUA

- PARKU. V případě přerušení provozu z důvodu nepříznivého počasí se splnění podmínky provozu počtu dnů dle předchozí věty nevyžaduje.
- (3) Společnost se zavazuje na vlastní náklad provozovat ZIMNÍ STADION v měsících leden, únor, březen, listopad a prosinec denně minimálně od 8.00 hodin do 22.30 hodin s provozem ledové plochy. V případě vhodných klimatických podmínek je společnost oprávněna prodloužit provoz ledové plochy ZIMNÍHO STADIONU o měsíc duben a říjen. V případě nepříznivého počasí a s přihlédnutím k hospodárnosti provozu je společnost oprávněna k přerušení provozu ledové plochy ZIMNÍHO STADIONU. Společnost se zavazuje na vlastní náklad provozovat ZIMNÍ STADION v měsících květen, červen, červenec, srpen a září s provozem umělé plochy. V případě výskytu závažné poruchy nebo havarijního stavu provozovaného zařízení, které by bránilo řádnému a bezpečnému stavu provozu ZIMNÍHO STADIONU s umělou plochou je společnost oprávněna k přerušení provozu umělé plochy zimního stadionu.
  - (4) Společnost se zavazuje na vlastní náklad provozovat pro veřejnost KRYTÝ PLAVECKÝ BAZÉN se službami uvedenými v odstavci 5 článku 3 v roce 2008 v měsících leden až červen a září až prosinec, v týdenní provozní době v minimálním rozsahu 45 hodin.
  - (5) Společnost se zavazuje zajistit v KRYTÉM PLAVECKÉM BAZÉNU provozování prostor určených k Občerstvení a Spinningového centra. Pokud pro provoz zajistí nájemce, výše nájemného musí být stanovena na základě výběrového řízení.
    - a) Občerstvení bude provozováno v době otevření krytého plaveckého bazénu pro veřejnost ve všední dny v odpoledních hodinách od 14 hod. do 21 hod. a ve dnech pracovního volna od 9 do 21 hod.
    - b) Spinningové centrum bude provozováno pro veřejnost denně v týdenní provozní době v minimálním rozsahu 15 hodin (kromě období letního provozu KPB).
  - (6) Společnost se zavazuje na vlastní náklad provozovat SAUNU v roce 2008 v měsících – leden, únor, březen, duben, květen, září, říjen, listopad a prosinec pro veřejnost v minimální týdenní provozní době 20 hodin s výjimkou závažných poruch a havarijních stavů, které brání řádnému a bezpečnému provozu SAUNY. V měsících květen a září může být tato doba zkrácena s přihlédnutím k hospodárnosti provozu v souvislosti s nízkou návštěvností SAUNY.
  - (7) Společnost připraví každoročně návrh slev pro děti a mládež, školy plavání, postižené občany, dárce krve, seniory a na ta období, ve kterých není areál plněn využit. Toto bude řešeno každoročně dodatkem k této smlouvě, jehož návrh Společnost předloží do 15.11. předcházejícího roku.
  - (8) V průběhu akce Město v pohybu bude vstupné v AQUAPARKU a v KRYTÉM PLAVECKÉM BAZÉNU na disciplínu plavání pro účastníky soutěže 30,- Kč za osobu včetně DPH. Na konci školního roku, vždy poslední pracovní den, bude vstupné do těchto zařízení pro všechny děti do 15ti let věku stanoveno na 1,-Kč za osobu včetně DPH.
  - (9) Společnost je dále povinna poskytovat služby v cenové úrovni, která zajistí maximalizaci výnosů z poskytovaných služeb s přihlédnutím k omezením stanoveným v odst. 7 a 8.

#### Článek 4

##### Dotace pro společnost

- (1) Výše dotace je stanovena na základě kalkulovaných nákladů na provoz zařízení, které se skládají z průměru nákladů na přípravu zařízení pro provozní sezónu a pro zabezpečení zařízení mimo sezónu, přímých nákladů na provoz zařízení, režijních nákladů společnosti (tj. z úplných vlastních nákladů z výjimkou odpisů) za 5 předchozích let a z kalkulovaných účetních odpisů majetku na běžný rok. Pro stanovení průměru budou náklady minulých let upraveny inflačním koeficientem na cenovou úroveň běžného roku. Od takto kalkulovaných nákladů budou odečteny kalkulované výnosy, které budou stanoveny jako průměr inflačním koeficientem upravených výnosů za

- posledních 5 let. V případě, že zařízení nebude v provozu po dobu 5 předchozích let, bude období pro stanovení průměru zkráceno. Výsledná částka bude snížena o 1.000.000 Kč
- (2) Společnost je oprávněna čerpat dotaci stanovenou dle odst. 1 čl. 4, která je stanovena jako pevná dotace.
  - (3) Společnost TEPVOS, spol. s r.o. má právo požádat o další dotaci na úhradu ztráty zařízení. Čerpání dotace z této žádosti podléhá schválení Městem a je podmíněna řádným zdůvodněním žádosti, kde jsou uvedeny objektivní a subjektivní důvody přiznání této dotace. U subjektivních důvodů zároveň společnost uvede opatření k nápravě.  
V případě, že Město neschválí tuto dotaci, zároveň rozhodne o dalším postupu řešení ztráty.
  - (4) Společnost TEPVOS, spol. s r.o. obdrží dotaci dle čl. 4 odst. 2 ve výši 20 % z celkové částky dotace vždy do konce čtvrtletí běžného roku a zbývající částku do 28. 2. následujícího roku. Dotaci použije město na účet společnosti uvedený v záhlaví smlouvy.
  - (5) Společnost TEPVOS, spol. s r.o. obdrží další dotaci dle čl. 4 odst. 3, která bude splatná do 10-ti dnů od schválení řádného zdůvodnění další dotace dle výše uvedeného článku 4 odst.3..
  - (6) Vyúčtování hospodaření provozu sportovních zařízení s případnou žádostí o dotaci na ztrátu dle čl. 4 odst. 3 předloží společnost Městu do 15. 3. následujícího roku, které o výši definitivní částky dotace rozhodne nejpozději do 30. 4. následujícího roku.
  - (7) Dotace přiznaná v částce převyšující poskytnuté dotace dle článku 4 odstavce 3 bude doplacena na účet společnosti do 15-ti dnů od projednání a schválení konečného vyúčtování.
  - (8) Společnost ze zisku těchto zařízení tvoří ostatní rezervní fond divize rekreační služby pro řešení případné ztráty. Management společnosti je zainteresován v premiových ukazatelích na výsledcích těchto zařízení.

### **Článek 5**

#### **Dotace na velké opravy**

- (1) Společnost může požádat město o dotace na velké opravy sportovních a rekreačních zařízení, přesahující svým rozsahem běžnou údržbu.
- (2) Žádost musí obsahovat zdůvodnění potřeby velkých oprav a návrh způsobu financování.

### **Článek 6**

#### **Platnost, účinnost, trvání smlouvy**

- (1) Tato smlouva je platná a účinná ode dne jejího podpisu smluvními stranami.
- (2) Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Poprvé bude platit pro kalendářní rok 2008.

### **Článek 7**

#### **Ukončení smlouvy**

Tato smlouva končí:

- a) Dohodou obou stran.
- b) Výpovědí Města nebo Společnosti dle ustanovení čl. 8 této smlouvy.

### **Článek 8**

#### **Ukončení smlouvy výpovědí**

- (1) Město je oprávněno tuto smlouvu kdykoliv vypovědět písemnou výpovědí, adresovanou společnosti, a to ve výpovědní lhůtě šest kalendářních měsíců, která počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi. V tomto případě město uhradí společnosti oprávněné mimořádné náklady, které jí v souvislosti s výpovědí vzniknou.
- (2) Společnost je oprávněna tuto smlouvu kdykoliv vypovědět písemnou výpovědí, adresovanou městu, a to ve výpovědní lhůtě šest kalendářních měsíců, která počíná běžet prvním dnem měsíce



následujícího po doručení výpovědi. V tom případě společnost uhradí městu případnou poskytnutou dotaci na toto zařízení.

### Článek 9 Řešení sporů


- (1) Toto ustanovení se zásadně vztahuje na řešení veškerých sporů vyplývajících ze vzniku, výkladu, realizace a ukončení této smlouvy, jakož i veškeré vztahy bezprostředně související (dále jen „spory“).
- (2) Strany se zavazují, že veškeré spory se budou snažit řešit smírnou cestou. Nebude-li vyřešení sporu smírnou cestou možné, může podat kterákoliv strana této smlouvy návrh na vyřešení sporu v souladu s obecně závaznými právními předpisy u věcně a místně příslušného soudu.

### Článek 10


#### Písemná forma a změny této smlouvy

- (1) Na veškeré právní vztahy, vzniklé z plnění této smlouvy, které nejsou výslovně upraveny v této smlouvě, se vztahují příslušná ustanovení zákona č. 128/2000 Sb., zákona č. 250/2000 Sb. a zákona č. 513/1991 Sb. v platném znění (zejména § 261 ObchZ).
- (2) Tato smlouva byla schválena Zastupitelstvem města Ústí nad Orlicí dne 29.9.2008 pod číslem usnesení 492/2008-ZM.
- (3) Tato smlouva může být měněna a doplňována pouze písemným dodatkem, který bude schválen příslušnými orgány Města a bude podepsán oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- (4) Tato smlouva se uzavírá ve čtyřech exemplářích, z nichž po dvou obdrží každá ze smluvních stran.


V Ústí nad Orlicí dne 23. 10.2008



Richard Pešek  
starosta města



Ing. Martin Lang  
jednatel TEPVOS, spol. s r.o.



TEPVOS, spol. s r. o.  
Třebovská 267  
562 03 Ústí nad Orlicí 3